



**UDALERRIKO MERKATARITZA, OSTALARITZA
ETA ZERBITZU-SEKTOREAN EROSKETA
SUSTATZEKO "LEZO BONUA" LAGUNTZEN
OINARRI ARAUTZAILEAK**

**BASES REGULADORA DE LAS AYUDAS "LEZO
BONUA" PARA INCENTIVAR LA COMPRA EN EL
SECTOR COMERCIAL, HOSTELERO Y DE SER-
VICIOS DEL MUNICIPIO**

1. artikulua. Xedea eta helburua

Oinarriz hauen helburua "Lezo Bonua" programa arautzea da, Lezoko txikizkako merkataritza, ostalaritza eta pertsonei zerbitzua ematen dieten establezimenduen sektorean erosketa sustatzeko.

2. artikulua. Finantzaketa

Eman beharreko laguntzak finantzatzeko gehieneko kreditua **20.000 eurokoa** da.

Laguntzak Lezoko Udalaren 2022erako Aurrekontu Orokretako 1.471.02.433.00 aurrekontu-aplikazioari egotzikoa zaizkio: "Lezo Bonua".

3. artikulua. Diruz lagun daitekeen jarduera eta aplikazio-eremuak

1. Lezoko Udalak kanpainari atxikitako txikizkako merkataritza-establezimenduetan ondasunak eta zerbitzuak erosteko diru-laguntzak emango ditu. Lagunza, establezimendu horietan ordaintzeko modu gisa onartu eta salgai jarritako bonuen bidez emango du.
2. Bonua 5 eurokoa izango da, 3,5 euroko salmenta-prezioa izango du, eta eramaileari 5 euroko balioa emango zaio kanpaina honi atxikitako establezimenduen sarean ondasunak eta zerbitzuak erosteko. Bonu bakoitzeko 1,5 euroko aldea Lezoko Udalak jarriko du.
3. Diruz lagundu daitekeen jardueraren eremuak txikizkako merkataritza guztia, ostalaritza eta pertsonei zerbitzuak ematen dizkieten establezimenduak hartzen ditu bere baitan.

4. artikulua. Onuradunak

Lagunza hauen onuraduntzat joko dira 18 urtetik gorako pertsona fisikoak, bonuak ezarritako bitarteko eta bideetatik eskuratzen dituztenak

5. artikulua. Laguntzen izaera

Programa honen esparruan ematen diren laguntzak itzuli beharrik gabeko diru-laguntzak izango dira.

Artículo 1. Objeto y finalidad

Las presentes bases tiene como objetivo regular el programa "Lezo Bonua" para incentivar la compra en el sector comercial, hostelero y de servicios a las personas de establecimientos minoristas del municipio de Lezo.

Artículo 2. Financiación

El crédito máximo disponible para la financiación de las ayudas a conceder asciende a **20.000 euros**.

Las ayudas se imputarán a la aplicación presupuestaria 1.471.02.433.00 "Lezo Bonua" de los Presupuestos Generales del Ayuntamiento de Lezo para el ejercicio 2022.

Artículo 3. Actividad subvencionable y ámbito de aplicación

1. El Ayuntamiento de Lezo subvencionará la compra de bienes y servicios en establecimientos comerciales minoristas adheridos a la campaña, a través de bonos puestos a la venta y admitidos como medio de pago en estos mismos establecimientos comerciales.
2. El bono será de 5 € y tendrá un precio de venta de 3,5 €, dando a su portador/a un valor de 5 € para la adquisición de bienes y servicios en la red de establecimientos adheridos a esta campaña. La diferencia de 1,5 € en cada bono será aportada por el Ayuntamiento de Lezo.
3. El ámbito de la actividad subvencionable comprende todo el comercio minorista, hostelería y servicios a las personas

Artículo 4. Beneficiarios

Se considerarán beneficiarias de estas ayudas las personas físicas mayores de 18 años y que adquieran los bonos por los medios y cauces establecidos.

Artículo 5. Naturaleza de las ayudas

Las ayudas que se concedan en el marco del presente programa tendrán la consideración de subvenciones a fondo perdido no reintegrables



6. artikulua. Diru-laguntza emateko irizpide objektiboak

Eskabideak Lezoko Udalaren Erregistro Orokorrean sartzeko hurrenkeria korrelatiboaren arabera bideratu eta ebatziko dira, edo erregistro elektronikoaren bidez, Administrazio Publikoen Administrazio Procedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 16. artikuluaren arabera, baldin eta aurrekontuan diru-izendapena badago.

7. artikulua. Atxikitzeko baldintzak

1.- "Lezo Bonua" programarekin bat egin ahal izango dute Lezoko udalerrian kokatutako establezimenduek, pertsona fisikoak edo juridikoak izan, baldin eta honako baldintza hauek betetzen baditzute:

a) Bere jardueraren helburu nagusia kontsumoko produktuak eta zerbitzuak kontsumitzaileari zuzenean saltzea izatea, txikizkako merkataritzari, ostalaritzari eta pertsonentzako zerbitzuei dagozkien jarduera ekonomikoen epigrafeei dagokienez. Prestakuntza-jarduerak ez daude sartuta.

b) Merkatari autonomoak edo mikroenpresak izatea. Mikroenpresatzat hartzen dira 10 pertsona baino gutxiago dituztenak eta fakturazio-bolumena milioi bat eurotik gorakoa ez dutenak.

c) Zerga-betebeharrok eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean izatea, bai eta, hala badagokio, diru-laguntzak itzultzeko betebeharrok ere.

2.- Ildo horretatik, bete beharreko beste edozein formalitate alde batera utzi gabe, Lezoko Udalak edozein unetan eskatu ahal izango du gutxieneko baldintza horiek betetzen dituela egiaztatzen duen edozein agiri.

Ez dira kontuan hartuko eta ez dira onartuko horiek betetzen ez dituzten erakundeek aurkeztutako eskabideak.

8. artikulua. Programari atxikitzeko epea eta prozesua.

1.- Establezimenduak "Lezo Bonua" programari atxikitzeko epea 7 egun naturalekoa izango da, eta deialdiaren laburpena Gipuzkoako Lurralde Historikoko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunean hasiko da.

Artículo 6. Criterios objetivos de otorgamiento de la subvención

La instrucción y resolución de las solicitudes se efectuará siguiendo el orden correlativo de entrada en el Registro General del Ayuntamiento de Lezo o a través del registro electrónico, conforme al artículo 16 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, siempre que exista consignación presupuestaria.

Artículo 7. Condiciones de adhesión

1.- Podrán adherirse al programa "Lezo Bonua" aceptando comercializar y recibir el mismo como medio de pago, aquellos establecimientos radicados en el término municipal de Lezo que, con independencia de que sean personas físicas o jurídicas, cumplan los siguientes requisitos:

a) Tener como objeto preferente de su actividad el de venta directa al consumidor/a de productos y servicios de consumo, correspondiente a los epígrafes de actividades económicas correspondientes al comercio minorista, hostelería y servicios a las personas. No están incluidas las actividades formativas.

b) Ser comerciantes autónomos o microempresas. Se consideran microempresas aquellas que ocupan menos de 10 personas y cuyo volumen de facturación no excede de un millón de euros

c) Hallarse al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias o frente a la seguridad social y, en su caso de las obligaciones de reintegro de subvenciones.

2.- En tal sentido, sin perjuicio de cuantas otras formalidades pudieran estar obligadas a cumplir, el Ayuntamiento de Lezo podrá solicitar en cualquier momento cualquier documento acreditativo del cumplimiento de tales requisitos mínimos.

No se tendrán en cuenta ni admitirán las solicitudes presentadas por entidades que no cumplen con los mismos.

Artículo 8. Plazo y proceso de adhesión al programa

1.- El plazo para que los establecimientos puedan adherirse al programa "Lezo Bonua" será de 7 días naturales y se iniciará el día siguiente a la publicación del extracto de la convocatoria en el Boletín Oficial de Territorio Histórico de Gipuzkoa.



Lezoko Unibertsitateko Udala

2.- Eskabideak eta haiei dagokien dokumentazioa Lezoko Udalera bidali beharko dira bere erregistro elektronikoaren bidez.

3.- Aurkeztu beharreko dokumentazioa honako hau izango da:

- a) Diru-laguntzaren eskaera normalizatua (1. Eranskina)
 - b) Pertsona fisikoa izanez gero, eskatzailearen NANaren fotokopia
 - c) Eskatzailearen IFKren fotokopia, pertsona juridikoa bada
 - d) Eskaera ordezkari batek egin badu, ordezkartzia baimena aurkeztu beharko du (ahalardeak pertsona juridikoen, soziitate zibilen, ondasun komunitateen edo nortasun juridiko propiorik ez duten bestelako entitateen kasuan).
 - e) Eskatzaileak Ogasun ordainketak egunean dituela egiaztatzen duen ziurtagiria.
 - f) Eskatzaileak Gizarte Segurantzako ordainketak egunean dituela egiaztatzen duen ziurtagiria.
 - g) Jarduera ekonomikoen gainezko zergan (JEZ) alta emanda egotea egiaztatzen duen ziurtagiria.
 - h) Gizarte Segurantzaren egun jakin batean alta emanda egotea egiaztatzen duen ziurtagiria
 - i) Ez da beharrezkoa izango aurreko kanpaina edo deialdian Lezoko Udalean aurkeztu diren dokumentuak aurkeztea, Foru Ogasunarekiko eta Gizarte Segurantzarekiko ordainketak egunean izatearen egiaztagiriak izan ezik, betiere Lezoko Udalean aurkeztutako dokumentuak eguneratuta badaude.
- 2.- Las solicitudes, y la correspondiente documentación deberán ser remitidas al Ayuntamiento de Lezo a través de su registro electrónico.
- 3.- La documentación a presentar será la siguiente:
- a) Solicitud de subvención normalizada (Anexo 1).
 - b) Fotocopia del DNI del solicitante en el caso de ser persona física
 - c) Fotocopia del CIF del solicitante en el caso de ser persona jurídica.
 - d) En caso de que la solicitud la realice un representante deberá presentar autorización de representación (poderes en el caso de personas jurídicas, sociedades civiles, comunidades de bienes u otras entidades sin personalidad jurídica propia).
 - e) Acreditación de estar al corriente de pagos de las obligaciones tributarias (Hacienda).
 - f) Acreditación de estar al corriente de pago en las obligaciones con la Seguridad Social.
 - g) Acreditación de estar dado de alta en el Impuesto de Actividades Económicas (IAE).
 - h) Acreditación de estar dado de alta en la Seguridad Social a fecha concreta.
 - i) No será necesario presentar los documentos que ya hayan sido presentados en el Ayuntamiento de Lezo en campañas o convocatorias anteriores, a excepción de las acreditaciones de estar al corriente de pagos con la Hacienda Foral y con la Seguridad Social, siempre y cuando los documentos presentados en el Ayuntamiento de Lezo estén actualizados.

9. artikula. Atxikitako establezimenduaren betebeharra

1.- "Lezo Bonua" programari atxikitako establezimenduak, atxikitzeko eskaera sinatuz, betebehar hauek izango ditu:

- a) Deialdi honi buruzko jakinarazpenak bitarteko elektronikoen bidez egingo dira, eta eskabidean jakinarazitako helbide elektronikoan jasoko dute abisia. Jakinarazpenera sartzeko, sinadura elektronikoko sistemaren bat eduki beharko da, hala nola B@kq edo ziurtagiri digitala.

Artículo 9. Obligaciones del establecimiento adherido

1.- El establecimiento adherido al programa "Lezo Bonua", a través de la suscripción de la solicitud de adhesión, adquirirá las siguientes obligaciones

- a) Las notificaciones relativas a esta convocatoria se practicarán por medios electrónicos, de los cuales recibirán aviso en la dirección electrónica comunicada en la solicitud. Para acceder a la notificación será necesario disponer de algún sistema de firma electrónica como B@kq o certificado digital.



- b) Kanpainako parte hartzale moduan identifikatzen duen kartela
- c) Atxikitako dendak konpromisoa hartzen du bonuak saltzeko. Bonuak establezimendu berean erabiliko dira.
- d) Hobaria justifikatzeko, saltokiak salmenta egiazatzen duen dokumentazioa (bonoa eta faktura edo erosketa-tiketa grapatua) Lezoko Udalaren erregistro orokorrean utzi beharko du.
- e) Bonuaren bidez erositako ondasunak itzultzeko politika establezimendu bakoitzak erabakiko du, itzultzeko epearri eta moduari dagokienez. Bonoekin erositako produktua itzultzen bada, ez da eskudirutan itzuliko zenbateko gehigarria, baizik eta establezimendu bereko beste produktu batekin ordezktuko da. Erosleak benetan ordaindutako zenbatekoa eskudirutan itzultzen bada, bonuen deuseztapena jakinarazi beharko da, eta establezimenduak jasotako zenbatekoa itzuli beharko da.
- f) Atxikitako establezimenduekin harremanetan jarri ahal izango dira funtzionamendua eta prozesuari eta, oro har, kanpainari buruzko iritzia egiazatzeko.
- 2.- Betebeharrok betetzen ez badira, diru-laguntza eta dagozkion berandutze-interesak itzuli beharko dira.

10. artikulua. Bonuen banaketa eta salmenta

- Bonuak atxikitako establezimenduko dendariei banatuko zaizkie.
- Bonuak publikoari salduko zaizkio atxikitako establezimenduetan, eta erosi diren establezimendu berean erabiliko dira.
- Bonua erosiz gero, gutxienez 5 euro erosi beharko dira.
- Erosketaren zenbatekoa bonuaren zenbatekoa baino txikiagoa bada, aldea ez da eskudirutan itzuliko.
- Bonuak ezin dira eskudirutan trukatu, eta horien zenbatekoa ez da inola ere itzuliko.

11. artikulua. Laguntzen indarraldia eta kanpainen egutegia

- b) Cartel que lo identifica como participante de la campaña
- c) El comercio adherido se compromete a realizar la venta de los bonos .El disfrute de los bonos tendrá lugar en el mismo establecimiento.
- d) Para justificar el importe bonificado, el comercio deberá depositar la documentación acreditativa de la venta (bono y factura o ticket de compra graptado) en el registro general del Ayuntamiento de Lezo
- e) La política de devoluciones de los bienes comprados mediante el bono será la que cada establecimiento determine en cuanto a plazo y forma de la devolución. Ello, no obstante, en caso de devolución del producto adquirido con bonos, no se procederá a la restitución del importe adicional en metálico, sino a su sustitución por otro producto del mismo establecimiento. En caso de la devolución en metálico del importe efectivamente abonado por el comprador, se deberá comunicar la anulación de los bonos, debiendo restituirse el importe que el establecimiento hubiese percibido.
- f) Los establecimientos adheridos podrán ser contactados para verificar el funcionamiento y su opinión sobre el proceso y la campaña en general.

2.- El incumplimiento de las obligaciones dará lugar al reintegro de la subvención y los correspondientes intereses de demora.

Artículo 10. Distribución y venta de bonos

- Los bonos se repartirán entre los comercios adheridos al programa.
- La venta de bonos al público se realizará en los establecimientos adheridos y su utilización se realizará en el mismo establecimiento donde se han adquirido.
- La adquisición del bono supone una compra mínima de 5 euros.
- Si el importe de la compra es inferior al importe del bono, la diferencia no será devuelta en metálico.
- Los bonos no pueden ser canjeados por dinero en metálico y su importe en ningún caso será devuelto.

Artículo 11. Vigencia de las ayudas y calendario de las campañas



Lezoko Unibertsitateko Udala

- 1.- "Lezo Bonua" ordaintzeko baliabidea **2023ko urtarriaren 6 arte** izango da. Epe hori igarotakoan, bonuak ondoriorik gabe geratuko dira
- 2.- Lezoko Udalak, kanpainari atxikitzea eskatzen duen establezimenduaren baldintzak betetzen direla egiaztatu ondoren, diru-laguntza ematea ebatziko du.
- 3.- Programari atxikitako establezimenduek **2023ko urtarriaren 31ra arteko epea** izango dute egindako eragiketen justifikazioa aurreikusteko, eta faktura edo erosketa-tiketa eta bonoa edo eragindako bonuak aurkeztu beharko dituzte Lezoko Udalaren Erregistro Orokorean. Establezimendu batek bonu guztiak saldu ez baditu, saldu gabeko bonuak udal-kutxan sartu izanaren egiaztagiria erantsi beharko ditu.
- 4.- Erosketa-tiketak (faktura simplificada) behar bezala beteta egon beharko du, eta gutxienez datu hauek jaso beharko ditu: establezimenduaren izena, erosketa-data, IFK, zenbatekoa. Tiketak zenbakituta egon behar dira.
- 5.- Justifikaziorik aurkezten ez bada edo behar bezala justifikatzen ez bada, ez da dagokion diru-laguntza ordainduko.

12. artikulua. Instrukzioa eta ebazena egiteko organo eskuduna

1. Organo politiko alkate-udalburua izango da eta dirulaguntzak izapidetu eta jarraitzeo orduan, OARSOALDEA, S.A. garapen-agentziak lankidetzen jardungo du. Izan ere, ebazen proposamena formulatu baino lehen, berari dagokio datuak zehaztu, ezagutu eta egiaztatzeko jarduerak gauzatzea.
2. Expedientea bideratu eta ebaluatzen denean, dirulaguntzak bideratzeko eta horien jarraipena egiteko ardura duen organoak dagokion ebazen proposamena egingo du
3. Atxikipen-eskaeren instrukzioa Lezoko Udaleko Erregistro Orokorean sartzeko hurrenkera korrelatiboari jarraituz egino da
4. Bonuak diru-laguntza honetarako aurrekontua agortu arte emango dira. Bonuak aurkeztutako eskabide kopuruaren arabera banatuko dira.
5. Instrukzioak jarduera hauek izango ditu:

1.- La validez de "Lezo Bonua" como medio de pago se extenderá hasta el **6 de enero de 2023**. Transcurrido dicho plazo, los bonos se quedarán sin efecto.

2.- El Ayuntamiento de Lezo, previa comprobación del cumplimiento de los requisitos del establecimiento que solicita la adhesión a la campaña, resolverá la concesión

3.- Los establecimientos adheridos al programa tendrán hasta el **31 de enero de 2023** para presentar justificación de las operaciones realizadas, debiendo adjuntar la factura o ticket de compra y bono o bonos afectados en el Registro General del Ayuntamiento de Lezo. En caso de que un establecimiento no haya vendido la totalidad de los bonos, deberá adjuntar los bonos no vendidos.

4.- El ticket (factura simplificada) de compra deberá estar correctamente cumplimentado y recoger al menos los siguientes datos: nombre del establecimiento, fecha de compra, CIF, importe. Los tickets deben estar numerados.

5.- La falta de presentación de justificación o la justificación insuficiente será causa de no pago de la subvención correspondiente.

Artículo 12. Órgano competente para la instrucción y resolución

1. El órgano político será el Alcalde-Presidente y en la instrucción y seguimiento de las subvenciones colaborará la agencia de desarrollo OARSOALDEA SA, a quien corresponderá realizar las actuaciones necesarias para la determinación, conocimiento y comprobación de los datos en virtud de los cuales formulará la propuesta de resolución.
2. Una vez el expediente haya sido instruido y evaluado, el órgano responsable para la instrucción y seguimiento de las subvenciones formulará la pertinente propuesta de resolución.
3. La instrucción de las solicitudes de adhesión se efectuará siguiendo el orden correlativo de entrada en el Registro General del Ayuntamiento de Lezo.
4. Los bonos se concederán hasta agotar el presupuesto destinado a esta subvención. Los bonos se distribuirán en función del número de solicitudes presentadas.
5. La instrucción comprenderá las siguientes actividades:



- Ebazteko beharrezkotzat jotzen diren txosten guztiak eskatzea; besteak beste, kontuhartzaitzarena eta idazkaritzarena.
 - Eskabideen ebaluazioa, oinari arautzaile hauetan zehazten diren irizpideen arabera egina.
 -
 - 6. Ebazteko epea 15 egunekoia izango da, eskabideak aurkeztekoepea amaitzen den egunetik zenbatzen hasita. Epe horren barruan ebazenpenik eta jakinarazpenik ematen ez bada, ezetsi egingo da.
 - 7. Ebazpenak amaiera emango dio administrazio-bideari, eta, beraren aurka, administrazioarekiko auzi-errekursoa aurkeztu ahal izango da Administrazioarekiko Auzien Epaitegian, jakinarazten denetik bi hilabeteko epean, Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legearen 8.1 artikuluan aurreikusitakoaren arabera.
 - 8. Era berean, aldez aurretik errekursoa jarri ahal izango zaio Lezoko Udaleko Alkatezari hilabeteko epean, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 123. eta 124. artikuluetan xedatutakoarekin bat etorriz.
 - Petición de cuántos informes se estimen necesarios para resolver, entre ellos, los de Secretaría e Intervención.
 - Evaluación de las solicitudes, efectuada conforme a los criterios que se definen en estas bases reguladoras.
6. El plazo de resolución será de 15 días, contados desde la fecha fin de presentación de solicitudes. La falta de resolución y notificación dentro de este plazo producirá efectos desestimatorios.
7. La resolución pondrá fin a la vía administrativa y contra la misma podrá interponerse recurso contencioso administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo conforme a lo previsto en el artículo 8.1 de la Ley 29/1998 de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativo en el plazo de dos meses desde su notificación.
8. Asimismo, con carácter previo, podrá ser recurrida potestativamente ante la Alcaldía del Ayuntamiento de Lezo en el plazo de 1 mes, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 123 y 124 de la Ley 39/2015 de 1 de octubre del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas

13. artikulua. Zehapen-araubidea

Arau hauetan araututako laguntzen inguruan egindako arau-hauste administratiboak DLOren IV. tituluan aurreikusitakoaren arabera zehatu ahal izango dira.

14. artikulua. Diru-laguntza Diru-laguntzen Plan Estrategikoan sartzea

Diru-laguntza lerro hau 2020-2023 aldirako Diru-laguntzen Plan Estrategikoan sartuta dago.

Artículo 13. Régimen sancionador

Las infracciones administrativas cometidas en relación con las ayudas reguladas en estas normas se podrán sancionar de acuerdo con lo previsto en el Título IV de la LGS

Artículo 14. Inclusión de la subvención en el Plan Estratégico de Subvenciones

La presente línea de subvención se encuentra incluida en el Plan Estratégico de Subvenciones 2020-2023 (PES).

15. artikulua. Erakunde kolaboratzailea

Oarsoaldea, S.A. eskualdearen garapenerako soziitate publikoak laguntza hauek izapidezte aldera Lezoko Udalak eman dizkion zereginak gauzatuko ditu.

Edozein konsulta egiteko, Oarsoaldea, S.A.rekin harremanetan jarri ahal izango da enpresa@oarsoaldea.eus posta elektronikoaren bidez edo **943 494 129** telefonoaren bidez.

Artículo 15. Entidad colaboradora.

La sociedad pública de desarrollo comarcal Oarsoaldea, S.A. realizará las tareas que le han sido encargadas por el Ayuntamiento.

Para realizar cualquier tipo de consulta se podrá contactar con Oarsoaldea, S.A a través del correo electrónico enpresa@oarsoaldea.eus o a través del teléfono **943 494 129**.

Azken xedapen bakarra. Indarrean jartzea

Dekretu hau Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunean jarriko da indarrean.

Disposición final única. Entrada en vigor

El presente Decreto entrará en vigor al día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.



Lezoko Unibertsitateko Udala

“LEZO BONUA”

I ERANSKINA: FORMULARIOA/ESKABIDEA MERKATARITZA, OSTALARITZA ETA PERTSONENTZAKO ZERBITZUAK BONO LAGUNTZAK ANEXO I: FORMULARIO/SOLICITUD AYUDAS BONO COMERCIO, HOSTELERIA Y SERVICIOS A LAS PERSONAS

Eskatzailea (Autonomoa edo empresa) / Solicitante (autónomo o empresa):

Izena / Nombre	NAN-DNI / IFK-CIF		
Elkartearren egoitza / Domicilio social	Herria / Población	PK / CP	Tel.
Helbide elektronikoa/Email			

Ordezkaria: / Persona representante:

Izen-deiturak / Nombre y apellidos	NAN-DNI		
Elkartearren egoitza / Domicilio social	Herria / Población	PK / CP	Tel. /
Helbide elektronikoa/Email	Kargua/cargo		

Kontu korrontea: / Nº de Cuenta Corriente:

Titularraren Izen-deiturak / Nombre y apellidos del titular	NAN-DNI
---	---------

Diru-laguntza ingresatu beharreko kontu korronte zkia (IBAN 24 dígitos)/ Nº de c/c en la que se ingresará la subvención (IBAN 24 dígitos)	
---	--

Sinatzen duenak bere gain hartzen du lehen aipatutako datuen egiazkotasunaren ardura osoa, baita faltsuak izanez gero beren aurka hartuko diren neurriak ere.

Abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoak agintzen duenari jarraiki, Lezoko Udalak jakinarazten dizu datu-orri honetan agertzen diren datu pertsonalak, Lezoko Udalaren tratamendu-jardueren erregistroetan sartuko ditugula eta datu horiek Lege honek agindutakoaren arabera erabiliko ditugula. Legeak ematen dizun sartzeko, zuzentzeko, ezerezteko, aurka egiteko eta tratamendua mugatzeko eskubideaz balatu nahi baduzu, idatzi bat zuzendu beharko diozu Lezoko Udalari.

El que suscribe asume la entera responsabilidad de la veracidad de los datos anteriormente indicados, así como de las acciones que por falsedad pudieran iniciarse en su contra.

De conformidad con lo establecido en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, el Ayuntamiento de Lezo le informa que sus datos personales obtenidos mediante este formulario, van a ser incorporados en los registros de actividades de tratamiento titularidad del Ayuntamiento de Lezo, y que hará uso de ellos conforme a lo que establece la citada Ley. Los interesados podrán ejercitar los derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición y limitación del tratamiento mediante el oportuno escrito dirigido al Ayuntamiento de Lezo.



Lezoko Unibertsitateko Udala

Aurkezten diren agiriak, oinarrietan hala eskatuta: **Documentación que se presenta, de conformidad con la convocatoria:**

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 1. Diru-laguntzaren eskabide normalizatua. 1go. ERANSKINA. | <input type="checkbox"/> 1. Solicitud de subvención normalizada. ANEXO 1 |
| <input type="checkbox"/> 2. Persona fisikoa bada, eskatzailearen NANaren fotokopia. | <input type="checkbox"/> 2. Fotocopia del DNI del solicitante en el caso de ser persona física. |
| <input type="checkbox"/> 3. Persona juridikoa bada eskatzailearen IFKren fotokopia. | <input type="checkbox"/> 3. Fotocopia del CIF del solicitante en el caso de ser persona jurídica. |
| <input type="checkbox"/> 4. Eskaera ordezkari batek egin badu, ordezkartzia baimena aurkeztu beharko du (ahalordeak pertsona juridikoen, sozietate zibilen, ondasun komunitateen edo nortasun jurídico propiorik ez duten bestelako entitateen kasuan). | <input type="checkbox"/> 4. En caso de que la solicitud la realice un representante deberá presentar autorización de representación (poderes en el caso de personas jurídicas, sociedades civiles, comunidades de bienes u otras entidades sin personalidad jurídica propia). |
| <input type="checkbox"/> 5. Eskatzaileak Ogasun ordainketak egunean dituela egiaztatzen duen ziurtagiria. | <input type="checkbox"/> 5. Acreditación de estar al corriente de pago de las obligaciones tributarias (Hacienda). |
| <input type="checkbox"/> 6. Eskatzaileak Gizarte Segurantzako ordainketak egunean dituela egiaztatzen duen ziurtagiria. | <input type="checkbox"/> 6. Acreditación de estar al corriente de pago de las obligaciones con la Seguridad Social. |
| <input type="checkbox"/> 7. Jarduera ekonomikoen gaineko zergan (JEZ) alta emanda egotea egiaztatzen duen ziurtagiria. | <input type="checkbox"/> 7. Acreditación de estar dado de alta en el Impuesto de Actividades Económicas (IAE). |
| <input type="checkbox"/> 8. Gizarte Segurantzan egun jakin batean alta emanda egotea egiaztatzen duen ziurtagiria. | <input type="checkbox"/> 8. Acreditación de estar dado de alta en la Seguridad Social a fecha concreta. |

Ez da beharrezkoa izango aurreko kanpaina edo deialdietan Lezoko Udalean aurkeztu diren dokumentuak aurkeztea, Foru Ogasunarekiko eta Gizarte Segurantzarekiko ordainketak egunean izatearen egiaztagiriak izan ezik, betiere Lezoko Udalean aurkeztutako dokumentuak eguneratuta badaude.

No será necesario presentar los documentos que ya hayan sido presentados en el Ayuntamiento de Lezo en campañas o convocatorias anteriores, a excepción de las acreditaciones de estar al corriente de pagos con la Hacienda Foral y con la Seguridad Social, siempre y cuando los documentos presentados en el Ayuntamiento de Lezo estén actualizados.

AITORTZEN DU:

- 2., 3., 4. eta 7. dokumentuak aurreko kanpaina edo deialdietan aurkeztu dira Lezoko Udalean, eta harrezkero ez da aldaketarik izan

DECLARA:

- Los documentos 2, 3, 4 y 7 ya han sido presentados en campañas o convocatorias anteriores en el Ayuntamiento de Lezo y no ha habido cambios desde entonces.

Lezo,
(Data eta sinadura / Fecha y firma)



Lezoko Unibertsitateko Udala

“LEZO BONUA”

II. ERANSKINA / ANEXO II BAIMENAREN EREDUA

..... jaun/andreak (NAN/IFZ:); helbidearen probintzia:; kalea/etorbidea plaza:; zk.:; P.K.:), BAIMENTZEN dio

..... jaun/andreatzi (NAN/IFZ:) ondoren zehazten den hurrengo dokumentazio hau eskatu/entregatzeko:

.....(e)n,koaren(e)an

Baimen-emailearen sinadura

Baimenduaren sinadura

- Dokumentu honekin batera baimen-emailearen NAN/IFZren fotokopia aurkeztuko da eta bakarrik Lezoko Udalerriko merkataritza, ostalaritza eta zerbitzu-sektorean erosketa sustatzeko “Lezo Bonua” eskaera aurkezteko izango da baliagarri.
- Baimenduak bere nortasuna egiaztatu beharko du.



Lezoko Unibertsitateko Udala

“LEZO BONUA”

II. ERANSKINA / ANEXO II MODELO DE AUTORIZACIÓN

D/D^a, con DNI/NIF y domicilio en
....., provincia de, Calle/Avda./Plaza, nº, C.P., AUTORIZO a:

D/D^a, con DNI/NIF, a solicitar/entregar la documentación que a continuación se detalla:

.....
.....
.....
.....
.....

En, a, de

Firma del autorizante

Firma del autorizado

.....

- El presente documento debe acompañarse de la fotocopia del DNI/NIF del autorizante y su validez se limita a la presentación de la solicitud de las subvenciones “Lezo Bonua” del Ayuntamiento de Lezo para incentivar la compra en el sector comercial, hostelero y de servicios del municipio.
- El autorizado debe acreditar su identidad.